

Kìa Con Bướm Vàng

Here Is the Golden Butterfly

See note on stem directions at end of score.

Xem ghi chú về hướng đuôi nốt ở cuối bản nhạc.

Arr. W. Hickox, 2026.02.17

Allegretto ♩ = 116

4

A1. Kìa con bướm vàng, Kìa con bướm vàng. Xòe đôi cánh, xòe đôi cánh,

mf

5

Tung cánh bay năm ba vòng, Tung cánh bay năm ba vòng. Em ngồi xem, em ngồi xem.

9

A2. Kìa con bướm vàng, Kìa con bướm vàng. Xòe đôi cánh, xòe đôi cánh,
B1. Kìa con bướm vàng, Kìa con bướm vàng.

mf

13

Tung cánh bay năm ba vòng, Tung cánh bay năm ba vòng. Em ngồi xem,
Xòe đôi cánh, xòe đôi cánh, Tung cánh bay năm ba vòng,

C1. Kìa con bướm vàng, Kìa con bướm vàng. Xòe đôi cánh,
mf D1. Kìa con bướm vàng,

16

em ngồi xem. Tung cánh bay năm ba vòng. A3. Kìa con bướm vàng, Kìa con bướm vàng.
Em ngồi xem, em ngồi xem.

xòe đôi cánh, Tung cánh bay năm ba vòng, Tung cánh bay năm ba vòng.
Kìa con bướm vàng. Xòe đôi cánh, xòe đôi cánh,

19

Xòe đôi cánh, B2.Kìa con bướm vàng, Em ngồi xem, Tung cánh bay năm ba vòng.

xòe đôi cánh, Kìa con bướm vàng. Tung cánh bay năm ba vòng.

Tung cánh bay năm ba vòng, Xòe đôi cánh, C2.Kìa con bướm vàng, Em ngồi xem.

22

Tung cánh bay năm ba vòng. xòe đôi cánh, Kìa con bướm vàng. em ngồi xem.

Tung cánh bay năm ba vòng. Tung cánh bay năm ba vòng. xòe đôi cánh, D.2Kìa con bướm vàng.

Tung cánh bay năm ba vòng. Tung cánh bay năm ba vòng. xòe đôi cánh, Kìa con bướm vàng.

25

A4.Kìa con bướm vàng, Em ngồi xem, Tung cánh bay năm ba vòng.

Kìa con bướm vàng. Tung cánh bay năm ba vòng. xòe đôi cánh.

Xòe đôi cánh, B3.Kìa con bướm vàng, Em ngồi xem, Tung cánh bay năm ba vòng.

28

xòe đôi cánh, Kìa con bướm vàng. em ngồi xem.

Tung cánh bay năm ba vòng. Xòe đôi cánh, C3.Kìa con bướm vàng, Em ngồi xem.

Tung cánh bay năm ba vòng. Tung cánh bay năm ba vòng. Kìa con bướm vàng. em ngồi xem.

31

Em ngồi xem, em ngồi xem.
Tung cánh bay năm ba vòng, Tung cánh bay năm ba vòng. Em ngồi xem,
Xòe đôi cánh, xòe đôi cánh, Tung cánh bay năm ba vòng,
Đ3.Kìa con bướm vàng, Kìa con bướm vàng. Xòe đôi cánh,

34

em ngồi xem.
Tung cánh bay năm ba vòng. Em ngồi xem, em ngồi xem.
xòe đôi cánh, Tung cánh bay năm ba vòng, Tung cánh bay năm ba vòng. Em ngồi xem,

38

em ngồi xem.

Kìa Con Bướm Vàng

Kìa con bướm vàng,
Kìa con bướm vàng.
Xòe đôi cánh, xòe đôi cánh,
Tung cánh bay năm ba vòng,
Tung cánh bay năm ba vòng.
Em ngồi xem, em ngồi xem.

Here Is the Golden Butterfly

Here is the golden butterfly,
Here is the golden butterfly.
Spreading its wings, spreading its wings,
Flapping its wings, flying round and round,
Flapping its wings, flying round and round.
I sit and watch, I sit and watch.

In this arrangement of Kìa Con Bướm Vàng, stem direction is used to differentiate independent voices within each staff. Notes with upward stems represent one voice, while notes with downward stems represent another. Both the treble and bass staves contain two distinct voices, clarified visually through stem direction.

Trong bản chuyển soạn Kìa Con Bướm Vàng này, hướng của đuôi nốt được sử dụng để phân biệt các bè độc lập trong cùng một khuôn nhạc. Các nốt có đuôi hướng lên biểu thị một bè, trong khi các nốt có đuôi hướng xuống biểu thị một bè khác. Cả khuôn Sol và khuôn Fa đều gồm hai bè riêng biệt, được thể hiện rõ ràng bằng hướng của đuôi nốt.